



# ADDHEE.ONG

*"El ser humano no es un medio,  
porque es un fin en sí mismo"...*

Asociación por la Dignidad, los Derechos del Ser Humano  
y su Entorno Ecológico



CODEH – CODES/ Chile

Clotario Blest Riffo. Presidente, Santiago, Chile

*Comité defensa de los Derechos Humanos y sindicales de Chile*

Komitee zur Verteidigung der Menschenrechte und der gewerkschaftlichen Rechte Chiles in Berlin / Alemania

## **LA PROFESORA GABRIELA MISTRAL, UNA MAESTRA\*, UNA PERSONALIDAD DE MUJER CHILENA Y LATINOAMERICANA Y SU DERECHO DE SOÑAR, PENSAR, Luchar Y CREAR: ¡PRESENTE HOY 7 DE ABRIL Y SIEMPRE!**

“El mundo entero marcha extraviado. El egoísmo, el afán de dominio y la ignorancia son las causas. Los más, estamos a expensa de los menos, que son los que dominan con una audacia y un sentido tan inhumano, que asombra. Los medios que usan para crearse adeptos son los peores: el miedo, la armas, la violencia y los campos de concentración están convirtiendo a la persona en un verdadero títere robándole despiadadamente lo más grande que posee: la libertad de pensar, luchar y crear”...

### ***Plaza de la Dignidad Gabriela Mistral***



*"Ni el escritor, ni el artista, ni el sabio, ni el estudiante, pueden cumplir su misión de ensanchar las fronteras del espíritu, si sobre ellos pesan las fuerzas armadas de un Estado gendarme que pretende dirigirles".....*

*Gabriela Mistral*

Profesora de Castellano según el Título otorgado por el Consejo de Instrucción Pública del Ministerio de Educación de Chile, 1922.

No en vano evocan hoy 7 de abril, su nombre como ícono socialista/libertario anticapitalista-antiimperialista junto al Padre de la Patria Chilena General Libertador Bernardo O'Higgins Riquelme. La Razón Rebelde del Ser Humano como Derecho Natural: Su pueblo explotado, enajenado, marginado, con sus riquezas naturales depredadas por el capital buitre foráneo y las arcas fiscales saqueadas y su juventud criminalizada. El país ocupado por más de 50 años por orden del régimen de Estados Unidos- una satrapía del imperialismo yanqui de su patio trasero latinoamericano-, llevado a cabo por sus testaferras, la clase oligarca empresarial, financiera- bancaria/agiotista, agrícola monopolista/CTC/Sofofa y la clase burguesa políticastra/castrense corruptas, vende patria...

*Tengan la certeza que la semilla que entregáramos a la conciencia digna de miles y miles de chilenos no podrá ser segada definitivamente. Tienen la fuerza, podrán avasallarnos, pero no se detienen los procesos sociales ni con el crimen, ni con la fuerza: la historia es nuestra y la hacen los pueblos.*



La maestra Gabriela Mistral- maestra(o) formadora del ser humano integral y de su conciencia social -, discípula del maestro libertario Lic. José Martí Pérez, es el dolor en carne viva de las mujeres de la Patria Continente América Latina y el Caribe. Amada, respetada por los Pueblos Latinoamericanos y odiada por la clase oligarca empresarial y su testaferra la clase burguesa política/castrense corrupta, vende patria...

Los Pueblos Latinoamericanos reconocieron en la Maestra Gabriela a la mujer que los amamantaba con sus versos y su prosa. Ella se solidariza con los indígenas, los campesinos y en especial con la niñez y la juventud, el futuro de un pueblo.

Con coraje denuncia el odio de clases en su contra de la oligarquía empresarial, financiera-bancaria, terrateniente y de su testaferra la clase burguesa/ castrense corrupta vende patria, "en Chile se persigue o se les hace sombra a los escritores si son valientes y se atreven a declarar sus ideas y sus anhelos. Yo como ellos fui perseguida y echada del diario el Mercurio. Le escribía al senador Radomiro Tomic Romero, "compadre yo tengo allí demasiados seres que me odian una verdadera riqueza de antipatía sin causa"...

La identificación del Pueblo Chileno de la mujer, de su juventud, de la Clase Trabajadora y la irradiación de su imagen hacia el mundo externo no obedecían ni al Premio Nobel, ni a sus ideas sobre política y religión, tampoco a la calidad de sus versos y de su prosa. Su origen es más hondo, más elemental y puro. La multitud, más de medio millón de personas que la vieron pasar hacia el cementerio en Santiago, se sabían suyos y la sabían suya. Su colega y amiga Matilde Ladrón de Guevara recuerda el día de su muerte física y de su funeral: "era ella, la insigne maestra la que los atraía, su personalidad, su coraje, su lucha por los derechos de la mujer, del niño, la defensa del indígena, del campesino, etc. en resumen los Derechos Humanos, fue creciendo en el corazón del Pueblo Chileno y de los Pueblos Latinoamericanos. Así, fue alzándose, y alzando junto a ella el pueblo suyo. Sobre su tumba, en Monte Grande hay grabado un verso suyo que resume y aclara todo lo que acabo de reflexionar: **"El artista es a su pueblo, lo que el alma es para el cuerpo"**.



Gabriela Mistral murió en Nueva York el 10 de enero de 1957. Sus restos llegaron a Chile el 19 de enero de ese año y fueron velados en la Casa Central de la Universidad de Chile. El pueblo se volcó a las calles, medio millón de personas despidió a la poeta.

En el extranjero, en las universidades siempre está presente la pregunta ¿Por qué el odio en Chile contra la profesora Mistral? Yo les he contestado a mis estudiantes y colegas: Chile el

país es parte del patio trasero estadounidense. El sello distintivo de este país imperialista es la hipocresía desde la proclamación de la doctrina Monroe, “América para los americanos/estadounidenses/yaquis. Como “el fin justifica los medios”, “la historia oficial” con mucho cuento y poca historia, nos muestra las formas brutales como el régimen de turno estadounidense ha saboteado, invadido a las naciones que han pretendido ejercer su soberanía, independencia y autodeterminación, empezando por chantajear, sobornar, extorsionar a la clase política castrense corruptas que rigen los destinos de estos países satélites latinoamericanos.

La siniestra política de dominio estadounidense contra los críticos a su modelo de sociedad consumista enajenante y degenerada, “lo que no puede destruir hay que frivolarlo”, la lleva a cabo con las agencias gubernamentales como la CIA, la DEA financiadas con el dinero del narcotráfico y a través de manguas de colonos mentales corruptos reaccionarios fascistas, mafias criminales, sodomitas/gay, etc...

Una de sus víctimas hasta nuestros días ha sido la profesora Mistral. Desde Chile, sus propios colegas del oráculo mercurial le colgaron el siniestro mote de viriloide, por su trato cariñoso con sus asistentes, secretarías y todas las mujeres, para que los lectores enajenados mercuriales en su morbidez /insanidad lo divulgaran. Su vida dedicada a la lectura y a la escritura, su diabetes y su mal cardíaco necesitaba tener a alguien a su lado. Como mujer soltera y diplomática no podría tener como compañía en estos menesteres a un hombre. El genial escritor peruano Ciro Alegría precisó: “el espíritu de Gabriela era puramente femenino, tenía una sensibilidad finísima y reaccionaba como mujer frente a todas las cosas. Su sensibilidad herida se agravó por enemistades e ingratitudes. Se encrespaba y reía de modo femenino. Ciertamente es que le gustaba mandar ¿a qué mujer no le gustaba mandar?. Gabriela es una gran mujer un ser humano de primera clase, tanto o más rico e interesante que su propia obra literaria. **¡Puedase decir, lo mismo de muy escasos escritores y artistas!**”

La profesora Mistral amante de la verdad, frente a la infamia, la estigmatización, frivolarización de los colonos mentales lobbys/sodomitas, testaferreros y cipayos del régimen de Estados Unidos, ella precisa, **me han colgado ese tonto, estúpido mote viriloide, y que me hiere de un cauterio que no sé decir. ¿han visto tamaña falsedad? Lo único que faltaba que dijeran esas barbaridades de esta pobre mujer. Chismes, todo eso es tan amargo, además de ponzoñoso”.**

Las manguas de los lobbys sodomitas financiadas por la CIA. y la DEA, incultas, intrínsecamente perversas no deben saber que en el Medio Oriente, los jóvenes caminan tomados de la mano y se besan en la boca. Nadie se atreve allí a calificarlos de homosexuales.

En el día más importante de esta maravillosa mujer, el día de su nacimiento, yo voy a repetir algunas reflexiones importantísimas que les permitirán a mis jóvenes mistralianos conocer mejor a su ícono socialista anticapitalista y antiimperialista, el Premio Nobel de Literatura en 1945: **“Por su poesía lírica, inspirada por poderosas emociones y que ha hecho de su nombre un símbolo de las aspiraciones idealistas del mundo latinoamericano”**

Desde el Pueblo Ecuatoriano: “hermana Gabriela te llegarán mis líneas y tendrán para ti como un rumor de lejanía, el susurro acariciante de mis riberas, que un día te aclamaron en apoteósico homenaje y te dirán también que el Ecuador, mi patria, tuvo la clarividencia de tu destino. Pero acaso, te dirán algo más hondo, que te llegará al espíritu, te dirán que los niños ecuatorianos, los niños de tu escuela cantan las rondas de tu inmortalidad, haciendo coro a todas las voces que se han levantado en América para aplaudirte y junto a ti, comparte también emocionada, tu triunfo, aquella a quien tú, por afecto, un día la titulaste **hermana:** Adelaida Velazco-Galdó/Guayaquil/Ecuador 16/11/1945.

Desde México: El querido Pueblo Mexicano de los Pueblos Indígenas Maya, Azteca, etc., de los generales Francisco Villa, Emiliano Zapata y del admirado maestro Presidente Benito Juárez García, así reconoció a la admirada profesora Gabriela Mistral: **“En México ninguna mujer es más querida y admirada que usted. Usted es un resplandor vivo que descubre a las almas sus secretos y a los Pueblos su destino”**. José Vasconcelos Calderón Ministro de Educación de México.

Durante mi participación en el II Congreso Internacional sobre el Español de América Latina, Universidad Autónoma de México: “Origen y desarrollo del idioma español latinoamericano”. Una colega mexicana me contó la participación de la profesora Gabriela Mistral en un congreso de campesinos que se llevó a cabo en el anfiteatro de la Universidad Autónoma de México. Para disfrutar mejor de su participación pidió la profesora Mistral asistir de incógnita. En medio del acto alguien la descubre y lo denuncia a la asamblea. Se le pide pasar adelante a presidir la mesa. Fue inútil su negativa. Cuando ya estaba en el proscenio desde lo alto de la galería se oye una voz: “Yo quiero darle un abrazo a esa linda señora”. La profesora Mistral en un acto de condescendencia, mira hacia allá arriba, cruzando sus propios brazos en señal de aprobación, el campesino no lo pensó dos veces y comenzó a descender en forma tan espectacular como peligroso, el público celebraba y aplaudía al intrépido, la profesora Mistral y la mesa directiva comenzaban a sentirse incómodo. El campesino, entre tanto llega feliz al estrado. Pero al enfrentarse a la maestra Gabriela, cambió, su actitud festiva en otra casi religiosa. El público enmudeció. En medio de la expectación de la sala dobló una rodilla e inclino la cabeza. La profesora Mistral con solemnidad tomó entre las suyas las oscuras manos de ese ser humano de la tierra y las besó. Parecía una sacerdotisa que besa un objeto sagrado, los asistentes hombres rudos miraron con ojos húmedos aquella escena llena de simbolismo.

Los Chilenos hemos tenido que cargar con la vergüenza de que se le haya entregado el premio nacional de literatura, años más tarde, del Premio Nobel. Más aun este último no fue por iniciativa de Chile que se la haya propuesto como candidata sino del hermano Pueblo Ecuatoriano.

### **Las universidades Europeas:**

Las universidades Europeas, estadounidenses y latinoamericanas realizan permanentemente conferencias, talleres, seminarios, etc., con la obra de la profesora Gabriela Mistral. Realice sendas conferencias en la universidad de Humboldt/Berlín/Alemania y en la de Lomonosov de Moscú/Rusia. Estos ensayos fueron traducidos al alemán, ruso, francés e inglés por la Señora Gerda Bottcher, directora de la revista Latinoamérica un Pueblo Continente®. Además, comento las entrevistas de la profesora Gabriela Mistral con el Papa en el Vaticano y con el presidente de Estados Unidos, en Washington después de haber recibido el premio Nobel.



Gabriela Mistral con el presidente de Estados Unidos Harry Truman, primer mandatario del mundo en recibir a la Premio Nobel en la Casa Blanca. Mayo de 1946.

Por invitación del Prof. Ing. Enrique Kirberg Baltianskig, del Instituto Latinoamericano de la Universidad de Nueva York. Di una conferencia sobre la educación según la Profesora Gabriel Mistral **“Ante todo y sobre todo formar personas libres que busquen la verdad con pasión, el conocimiento de sí mismos, la prosperidad material y espiritual de su Pueblo”**.

La presidenta de la Asociación de Escritores y Artistas de Estados Unidos, la Dra. Teresinka Pereira/IWA, ha publicado en inglés y portugués sus ensayos y conferencias sobre el legado de la profesora Gabriela Mistral.



El Prof. Ing. Kirberg Baltianskig, y el suscrito dejaron constancia de nuestra admiración, respeto y agradecimiento por una poeta de la Patria Continente América Latina y el Caribe, la profesora Mistral, para quien el escritor, poeta, no era un testigo de la historia que hacen los Pueblos Dignos, Libres y Soberanos, sino protagonistas. Ella al mismo tiempo que creaba, un arte de raíz original y de belleza profunda, luchaba por la vida haciendo historia con el alma a prueba de toda maldad, bellaquería, frivolidad, que le imponía la clase oligarca, empresarial, CTC/Sofofa, y su testaferra la clase burguesa políticastra/castrense, corruptas.

Concluimos que la vida y la obra de la profesora Mistral contienen elementos de elevado valor educativo. Nadie como ella se refirió con tanta delicadeza y ternura al mundo maravilloso del alma infantil.

**De Francia: Paul Valery “La poesía tierna, y a veces feroz de Gabriela Mistral, se me aparece, en el horizonte de occidente, ataviada con sus singulares bellezas, pero, por otra parte, cargada de un sentido que le da o que le impone el estado crítico de las más nobles cosas al mundo”...**

*Desde Chile:*

*La profesora Gabriela Mistral, escritora ilustre, pedagoga sobresaliente, que ha levantado a inmensa altura el prestigio de Chile ante el mundo, con el brillo de su talento incomparable.*

*Con mi gratitud sincera como Chileno, por su brillante obra en beneficio del país.*

*Con afecto sincero, hondo, del viejo amigo.*

*Senador Arturo Alessandri Palma, presidente del Senado/ noviembre 1945.*

La genial Maestra Gabriela, le respondió telegráficamente:

“Reitero Presidente del Senado Alessandri Palma, mi vieja gratitud. Su paisana obligada que lo respeta y quiere. Gabriela Mistral”.

El Profesor, Maestro, escritor y poeta Andrés Sabella Gálvez de la Universidad Norte de Chile, desaparecida por la dictadura cívico militar:

Respecto a la maestra Gabriela Mistral:

“Desde la pura y levantada palabra que pronunciara en 1837, Doña Mercedes Marín del Solar, no hubo lengua de mujer chilena que supiere modular el canto, con la dignidad que el canto humano exige. Fue Gabriela Mistral la que le vino a continuarla, reivindicando la boca de la mujer poeta, quitándole el barro de su sangre enfurecida. Nuestras viejas poetas no entendieron la responsabilidad que implica la faena política y se conforman con vaciar en escandalosa grito carnal, sus tormentos y pasiones o empequeñecieron su ámbito en la ñoñería y en la demagogia celeste, cuando no reventaron en pobres bengalas de espumoso patriotismo.

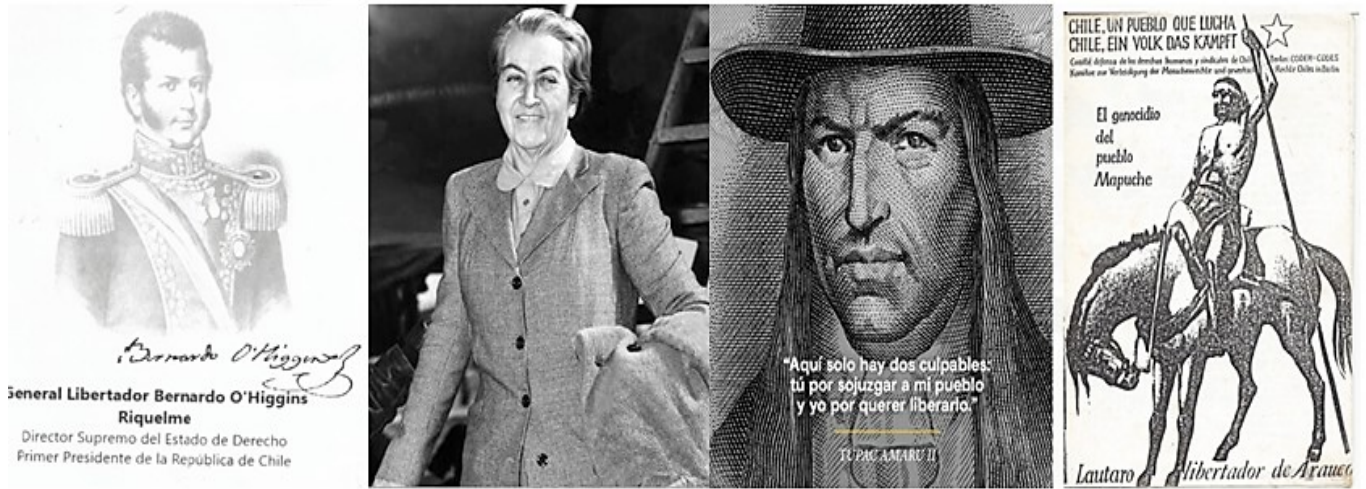
Gabriela Mistral comprende que la poesía es un tributo llameante y feroz en cuyo servicio ha de vivirse en desnudes de oropeles y con toda la frente bien quemada por el verbo”...

**Del Perú:**

En el marco de la lucha del querido Pueblo Peruano y del Pueblo Chileno por terminar con la ocupación de sus países por la oligarquía empresarial oligarca, financiera-bancaria/agiotista, agrícola monopolista y de su testaferra la clase burguesa, politicasta/castrense, corruptas, vende patrias, impuesta por el régimen imperialista estadounidense/yanqui, publicaremos la visita de la Profesora Gabriela Mistral al Perú y su dialogo con la juventud del hermano Pueblo Peruano

---

**El General Libertador Bernardo O’Higgins Riquelme, Padre de la Patria chilena, símbolo de la gesta de la emancipación política y económica y de la amistad de los pueblos chileno y peruano de Tupac Amaru y de Lautaro.**



Diario La crónica de Lima/Perú.

La Profesora Gabriela Mistral, como todos sus compatriotas, que han cavado hondo en las raíces del sentimiento de amistad que vincula al Pueblo Peruano y al Pueblo Chileno, habló a los estudiantes peruanos en su visita al Perú, sobre una figura egregia de la historia común de nuestra América: General Bernardo O'Higgins Riquelme.

Figura de nobleza sin igual, no ha sido lo suficientemente estudiada a la luz serena del pasado, y por eso, al evocarla ahora la eminente profesora, maestra y excelsa lírica, cobra singulares relieves que nos complace subrayar. Por quien lo dice y por quien aparece en los primeros términos de su verbo hecho de verdad y de poesía.

Estudiantes peruanos les hablo en nombre de la juventud de Chile y quiero que mis palabras sientan los ojos de ella puestos en vosotros.

La mar es menester bajar para conocernos y las millas marinas que corren, se vuelvan la mitad de sí mismas, porque las medidas de la mar burlan las de la tierra y la mar sirve a la concordia mucho más que a la lucha de los hombres.

Cuando piensan en viajes, el primero que piensan es el de Chile, y nosotros tenemos por primera gracia de la travesía, a vuestra Lima, clavo de oro de la América del Sur.

Cuando juegan a los trueques en el patio de vuestras casas hacen lo mismo que los barcos mercantes cambiando nuestros puertos manzanas por azúcar, herramientas por algodón y vinos por pieles.

Jóvenes del Perú, conozcan vuestro Chile próximo, vuestro Chile de brazos marítimos que son brazos abiertos. Nosotros también vendremos, viejos. Jóvenes y niños a visitar este Perú. Piedra sillar de Sudamérica, tendal de rocas y alfarería, donde tenemos que leer nuestros orígenes que es un leer nuestro destino.

La sal de la mar no sazona en el sur para el amor de las gentes, estamos maduro para él, pronto a darlo y tenerlo, nuestros ademanes son todas señales de costa, llamada viva.

Los Andes afligían al quechua civilizador con largas y jadeantes rutas andinas. La mar es ahora la servidora de nuestra ancha fraternidad.

Vosotros, jóvenes del Perú adentro, parvadas de los Andes, bajen las cuestas y llegarán al punto que la mar de la horizontalidad pura nos da la mano y nos alivia del jadeo de la marcha terrestre.

Bajen un poco, dicen a los niños cuzqueños los de Valparaíso, y nosotros subiremos otro tanto. Vengan a conocer el remate austral del mundo americano dicen los muchachos de Magallanes, que a nosotros también nos hará subir el cordón de fuego del Ecuador.

La luz de nuestra América, joven es tan clara, es tanto diamante y tanta urna, que los hombres más lejanos se ven en ella, vivimos en éste golfo de luz y no hay modo de que no se ame una raza solar cuyos ojos llegan hasta la hoz del horizonte.

Tampoco ocurre, aunque sea grande la América Nuestra, que nos cueste escucharnos: la raza única ha hecho de nosotros un Continente de Cristal o una campaña mágica en la que podemos oírnos con un medio hablar, con un soplo, gracias a la lengua común.

La América Nuestra es en el mundo un fenómeno de resonancia moral y corporal porque a lo largo de grados de latitud norte y de latitud sur no conoce el atajo del que habla extraña, no surge la maldición de dar nombres diversos al prójimo, al país, al pan, al fruto.

La voluntad del creador fue regalarnos este camino fluvial de la lengua española. En él hablar una podemos echar todos los barcos de aventuras, la amistad de los niños, el recuerdo de los jóvenes, el consorcio de los oficios y el trueque de los productos.

Estudiantes peruanos, voy a decirles un agradecimiento que los chilenos bien nacidos, agradecidos debemos a vuestros abuelos y que recordamos, a través de todas las generaciones: un ser humano de Chile, el primero de nosotros el padre de nuestra Patria Bernardo O'Higgins Riquelme llegó a vuestras costas como héroe en desgracia el año 1823, y se quedó con vosotros toda su vida. Le regalaste, Pueblo Peruano, una bella longa de vuestro suelo que se llamaba Montalván, nombre que echa luces en la memoria chilena. En el departamento de cañete, en el aire vuestro, angélico por el cabeceo del plantío de algodón, en ésta luz unificadora de la raza en nombre del general O'Higgins Riquelme alentó 20 años, caminó 20 años, soñando a su Chile y amando al Perú.

Peruanos eran los viejos con que el general O'Higgins Riquelme conversaba recordando la expedición libertadora, peruanos también los niños que jugaría por los caminos, recogiendo en sus ojos oscuros la eternidad de la América Nuestra, peruana sería también su descendencia. La forma y colores que consolaban al eterno ausente – y no digo al desterrado, porque no hay destierro dentro de Nuestra América -, eran también el paisaje vuestro. Miel peruana endulzaba su bebida y lana de la sierra abrigaría sus pies, y amor de mujer peruana le aligeraba la carga que era plomo grave de su memoria de héroe glorioso y triste.

Le diste la dulzura de vivir que él merecía el primero entre la chilenidad. Nunca hemos dejado de contarle al Perú ésta nobleza, amigos míos, pero en la hora de nuestra concordia, el hecho histórico, envejecido en los textos escolares al igual que la sangre de San Jenaro en el cáliz napolitano se ha fundido de golpe y se ha puesto a hervir lo mismo que la sangre de San Jenaro en el hueco de nuestras manos al fin juntas.

Así quedaremos. La hermandad peruana y la chilena, sosteniendo con las manos conjugadas. Esta sangre del General O'Higgins Riquelme que nos pertenece, yo diría que por partes iguales.

Las cenizas de la madre, de la hermana y los hijos de nuestro general O'Higgins Riquelme duermen igualmente bajo vuestra custodia en el dulce suelo de Lima, y este polvo es también esencia nuestra. Tuétanos nuestro y nos llena de amor peruano cuando aquí vivimos, cuando pasamos por el cuerpo del Perú-

Estudiantes peruanos, todo esto quería decirles desde el fondo de mi lealtad, siempre les busque con el tanteo del que ama sin conocer y ahora que les conozco quería decirles de algún modo, en mi vida de chilena errante que no es una vida de hija desgajada de la América nuestra. Gracias, amigos míos, cuerpo en flor y futuro del querido Pueblo Peruano.

Que la esperanza de este maravilloso ser humano, la Profesora Gabriela Mistral, que tanto amo a su Pueblo y a los Pueblos de la Patria Continente América Latina y el Caribe, sea descubierta a su propia manera por cada trabajador manual e intelectual, por cada mujer, por cada joven, etc., es el sentido de su legado, su poesía y su prosa, de una mujer profundamente política que no pretendió enriquecerse con su obra, sino únicamente ser impulsora de su propio pensamiento y de su propia vida. Asumiendo la genial reflexión del genio universal Dr. W. Goethe: "Solo merecen la libertad y la vida quienes cada día las conquistan.

Lo subrayado interpolado es nuestro.

Prof. Moreno Peralta/IWA

Secretario Ejecutivo ADDHEE.ONG

7 de abril 2023